

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА  
УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

*ОП.06 Иностранный язык (второй)*

программы подготовки специалистов среднего звена  
*43.02.14 Гостиничное дело*

Форма обучения: *очная*

Владивосток 2022

Рабочая программа учебной дисциплины *ОП.06 Иностранный язык (второй)* разработана в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта среднего профессионального образования по специальности *43.02.14 Гостиничное дело*, утвержденного приказом Минобрнауки России от *9 декабря 2016 г., №1552*, примерной образовательной программой.

Разработчик(и): *Явтушенко И.А., преподаватель*

Рассмотрено и одобрено на заседании цикловой методической комиссии

Протокол № 9 от « 13 » 05 20 22 г.

Председатель ЦМК  *А.Д. Гусакова*

## СОДЕРЖАНИЕ

<b>1.ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>4</b>
<b>2.СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>6</b>
<b>3.УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИУЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>9</b>
<b>4.КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>	<b>12</b>

# 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## 1.1. Область применения примерной программы

Примерная рабочая программа учебной дисциплины является частью примерной основной общепрофессиональной программы в соответствии с ФГОС СПО по специальности 43.02.14 Гостиничное дело.

## 1.2. Цель и планируемые результаты освоения дисциплины:

По итогам освоения дисциплины, обучающиеся должны продемонстрировать результаты обучения, соотнесённые с результатами освоения ООП СПО, приведенные в таблице.

Код ПК, ОК	Умения	Знания
ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.	Решать профессиональные задачи в сфере управления структурным подразделением гостиничного предприятия	Виды, этапы и методы принятия решений в структурном подразделении гостиничного предприятия;
ОК 02. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения профессиональной деятельности.	Определять задачи поиска информации Определять необходимые источники информации Планировать процесс поиска Структурировать получаемую информацию Выделять наиболее значимое в перечне информации Оценивать практическую значимость результатов поиска Оформлять результаты поиска	Номенклатура информационных источников применяемых в профессиональной деятельности Приемы структурирования информации Формат оформления результатов поиска информации
ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.	Определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности Выстраивать траектории профессионального и личностного развития	Содержание актуальной нормативно-правовой документации Современная научная и профессиональная терминология Возможные траектории профессионального развития и самообразования

<p>ОК 04. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.</p>	<p>Организовывать работу коллектива и команды Взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.</p>	<p>Психология коллектива Психология личности Основы проектной деятельности</p>
<p>ОК 05. Осуществлять устную и письменную коммуникацию на государственном языке и на изучаемом иностранном языке с учетом особенностей социального и культурного контекста.</p>	<p>Излагать свои мысли на государственном языке Оформлять документы</p>	<p>Особенности социального и культурного контекста Правила оформления документов</p>
<p>ОК 09. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.</p>	<p>Применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач Использовать современное программное обеспечение</p>	<p>Современные средства и устройства информатизации</p>
<p>ОК 10. Осуществлять профессиональную коммуникацию на иностранном языке применительно к освоенному уровню квалификации и области профессиональной деятельности.</p>	<p>Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые) писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы</p>	<p>правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика) лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности особенности произношения правила чтения текстов профессиональной направленности</p>

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	Объем часов
<b>Объем образовательной программы учебной дисциплины</b>	149
в том числе:	
– теоретическое обучение	-
– практические занятия	111
– самостоятельная работа	12
– консультации	12
– промежуточная аттестация – <i>контрольная работа, экзамен</i>	14

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала и формы организации деятельности обучающихся	Объем часов	Коды компетенций, формированию которых способствует элемент программы
1	2	3	4
Тема 1. Здравствуйте	<p>Практические занятия</p> <p>1. 汉语拼音部分：声母、韵母与声调。Структура китайского слога: а) инициаль (согласная часть слога); б) финаль (гласная часть слога), финаль простая и сложная; в) тоны и их смысловозначительная роль.</p> <p>2. «你好!» Здравствуйте.</p>	6	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 05
Тема 2. «Ты занят?» Общий вопрос с частицей 吗	<p>Практические занятия</p> <p>1. 声调，声调符号与意义变化。Тональная система. Интонационные пары. 汉字的拼音 [pīnyīn] Латинская практическая транскрипция китайских слов – пиньинь.</p> <p>2. «你忙吗?»Ты занят? Общий вопрос с частицей 吗</p>	6	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 10
Тема 3. Страна, национальность	<p>Практические занятия</p> <p>1. 声调改变 Модификации: 三声 3 тона, «一» 声 тона 一 и «不»声 тона 不.</p> <p>2. 汉字意义源流概论 Введение в этимологию иероглифов.</p> <p>3. 国家、国籍。 Страна, национальность</p>	6	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 10
Тема 4. Знакомство. Встреча туристов	<p>Практические занятия</p> <p>1. 汉字 Иероглифика. Основные характеристики иероглифа: количество черт, порядок написания черт, ключ/детерминатив, составные части, строение иероглифа, тип иероглифа 汉字知识包括总笔画数、笔顺、部首、部件、造字法等汉字信息。</p>	6	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 03, ОК 05, ОК 09, ОК 10

	2. Знакомство. Встреча туристов		
Тема 5.	Практические занятия	6	ОК 01, ОК 02,
В гостинице	1. Глагольная частица 了; Модальные глаголы 要, 想, 会, 可能 и др. 2. 在旅馆 (В гостинице)		ОК 04, ОК 03, ОК 05, ОК 09, ОК 10
Тема 6. Модальная частица. Обстоятельство образования	Практические занятия 1. 在银行。换钱。(В банке. Обмен валюты.) Модальная частица 了. Обстоятельство образа действия. 2. Грамматические особенности употребления 的; 地; 得;	6	ОК 01, ОК 02, ОК 04, ОК 05, ОК 09, ОК 10
Тема 7. Транспорт Владивостока	Практические занятия 1. Тема 7.1 公共场所 (В общественных местах.) Глаголы направления движения. 2. Тема 7.2 符拉迪沃斯托克的运输 (Транспорт Владивостока. )	6	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05
Тема 8. Сравнительный оборот. Дополнительный член количества.	Практические занятия 1. 在百货大楼。颜色、服装。(В универмаге. Цвета, размер, фасон одежды.) 2. Сравнительный оборот с 比. Дополнительный член кол-ва.	6	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05
Тема 9. В музее	Практические занятия 1. Результативные глаголы. 2. 在博物馆 (В музее.)	8	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05
Тема 10. Местонахождение. Как узнать дорогу.	Практические занятия	11	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05



	1.描述你房子的方位 (Опишите местоположение вашего дома.)		
	2.谈方位。 问路 (Местонахождение. Как узнать дорогу.)		
Тема 11. Деловая поездка	Практические занятия	11	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 09, ОК 10
	1 Числительные больше 10 000, выражение приблизительного количества,		
	2 Предложения побуждения.		
	3 Союзные конструкции.		
	4 商务旅行 (Деловая поездка.)		
Тема 12. На приеме в посольстве, консульстве	Практические занятия	11	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 09, ОК 10
	1 办理签证 (Визовые формальности). Специальная лексика и речевые образцы		
	2 大使馆招待会 (На приеме в посольстве, консульстве.)		
Тема 13. В русском ресторане	Практические занятия	11	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 10
	1. Специальная русская и китайская лексика и терминология		
	2 在俄罗斯饭店 (В русском ресторане.)		
Тема 14. Проводы китайский туристов	Практические занятия	11	ОК 01, ОК 02, ОК 03, ОК 04, ОК 05, ОК 10
	Особенности речевого этикета китайцев		
	2 送行中国旅游团 (Проводы китайских туристов.)		
<b>Самостоятельная работа обучающихся:</b> Выучить правила произношения. Выучить модификацию тона. Выучить основы написания иероглифов. Выучить лексику по теме, выучить диалоги по темам с применением грамматических особенностей языка. Выучить лексику по теме, выучить диалоги по темам, выполнить грамматические упражнения		12	

<b>Консультация</b>	12	
<b>Промежуточная аттестация – контрольная работа, экзамен</b>	14	
<b>Всего:</b>	<b>149</b>	

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Материально-техническое обеспечение**

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет иностранного языка (ауд.5620)

Основное оборудование: Доска подкатная; Мультимедийный комплект (проектор Casio XJ-V2, экран Lumien EcoPicture); Парты ученические двойные; Стол преподавателя; Стулья. Программное обеспечение: 1. Microsoft Windows 10Pro OEM (ИП Струлев О.Ю., договор No31908114775 от 19.08.2019 г., лицензия от 02.09.2019 г., бессрочно). 2. Office ProPlus 2010 Russian Acdmc (ООО "Битроникс", ГК No252 от 23.11.2010 г., лицензия No47774898 от 07.12.2010 г., бессрочно).

Кабинет иностранного языка (ауд.5510)

Основное оборудование: Колонки Logitech 5.1 Z-906; Наушники Sanako SLH07; Персональные компьютеры Lenovo ThinkCentre; Столы; Стулья; Телевизор LG 42LN540V. Программное обеспечение: 1. Microsoft Windows 10Pro OEM (ИП Струлев О.Ю., договор No31908114775 от 19.08.2019 г., лицензия от 02.09.2019 г., бессрочно). 2. Office ProPlus 2010 Russian Acdmc (ООО "Битроникс", ГК No252 от 23.11.2010 г., лицензия No47774898 от 07.12.2010 г., бессрочно).

#### **3.2. Информационное обеспечение реализации программы**

Для реализации программы учебной дисциплины библиотечный фонд ВГУЭС укомплектован печатными и электронными изданиями.

Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья.

##### **3.2.1. Печатные и электронные издания**

###### **Основные источники**

1. Практический курс китайского языка : учеб. для студентов обучающихся по направлению подготовки и специальности "Международ. отношения" и "Регионоведение" : [в 2 т.]. Т. 2 / [исход. кит. изд. учеб. перераб. авт. коллективом в сост. : А. Ф. Кондрашевский, М. В. Румянцева, М. Г. Фролова ; отв. ред. А. Ф. Кондрашевский]. – 12-е изд., испр. – М. : АСТ : Восток – Запад, 2019. – 386 с. : ил. – На тит. л. авт. не указаны. – ISBN 5-17-031005-6. – ISBN 5-17-013706-0. – ISBN 5-478-00132-5. – ISBN 5-478-00130-9. — Текст: электронный — URL [https://hanyu.moscow/f/k1\\_pdfio.pdf](https://hanyu.moscow/f/k1_pdfio.pdf)

2. Путешествия в Китае // Постижение китайского языка : учеб. для студентов обучающихся по направлению подготовки и специальности "Гостиничное дело" : 体验汉语: 俄语版. 旅游篇 / 张如梅, 艾辛编. – 北京: 高等教育出版社, 2020年. – 163页. — Текст : электронный — URL [https://litgu.ru/knigi/inostrannie\\_yaziki/342075-postizhenie-kitayskogo-yazyka-puteshestviya-v-kitae-pdf-mp3.html](https://litgu.ru/knigi/inostrannie_yaziki/342075-postizhenie-kitayskogo-yazyka-puteshestviya-v-kitae-pdf-mp3.html)

3. Китайский язык: *так говорят и пишут китайцы*: учебное пособие / В.И. Молодых, Ли Мэйхуа, И.А. Явтушенко; Владивостокский государственный университет экономики и сервиса. – Владивосток: Изд-во ВГУЭС, 2020. – 96 с. — Текст : электронный — URL <https://obuchalka.org/20211101137965/kitaiskii-yazik-tak-govoryat-i-pishut-kitaici-molodih-v-i-li-meihua-yavtushenko-i-a-2020.html>

#### **Дополнительная литература**

1. Суриков, В. В. Введение в основы естествознания с приложением на китайском языке + доп. материалы в ЭБС на корейском языке : учебное пособие / В. В. Суриков. — 6-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 190 с. . — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://biblio-online.ru/bcode/454676>.

2. Алпатов, В. М. История лингвистических учений : учебник и практикум / В. М. Алпатов, С. А. Крылов. — 5-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 452 с. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://biblioonline.ru/bcode/452259>.

3. Скворцов, А. В. Древнекитайский язык. Анализ и перевод «Дао дэ цзин» : учебное пособие / А. В. Скворцов. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 290 с. — Текст : электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. — URL: <http://biblioonline.ru/bcode/455804>.

#### 4.КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Результаты обучения	Критерии оценки	Формы и методы оценки
Решать профессиональные задачи в сфере управления структурным подразделением гостиничного предприятия	Полнота ответов, точность формулировок, не менее 75% правильных ответов. Не менее 75% правильных ответов.	<b>Текущий контроль при проведении:</b> - контрольная работа.
<p>Определять задачи поиска информации</p> <p>Определять необходимые источники информации</p> <p>Планировать процесс поиска</p> <p>Структурировать получаемую информацию</p> <p>Выделять наиболее значимое в перечне информации</p> <p>Оценивать практическую значимость результатов поиска</p> <p>Оформлять результаты поиска</p>	<p>Актуальность темы, адекватность результатов поставленным целям, полнота ответов, точность формулировок, адекватность применения профессиональной терминологии</p>	<b>Промежуточная аттестация</b> в форме экзамена в виде: - тестирования
<p>Определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности</p> <p>Выстраивать траектории профессионального и личностного развития</p>		
<p>Организовывать работу коллектива и команды</p> <p>Взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.</p>		
<p>Излагать свои мысли на государственном языке</p> <p>Оформлять документы</p>		
<p>Применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач</p> <p>Использовать современное программное обеспечение.</p>		

Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),  
понимать тексты на базовые профессиональные темы  
участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы  
строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности  
кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)  
писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА

**КОНТРОЛЬНО-ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА**  
для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации  
по учебной дисциплине

*ОП.06 Иностранный язык (второй)*

программы подготовки специалистов среднего звена  
*43.02.14 Гостиничное дело*

Форма обучения: *очное*

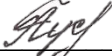
Владивосток 2022

Контрольно-оценочные средства для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации по учебной дисциплине *ОП.06 Иностранный язык (второй)* разработаны в соответствии с требованиями ФГОС СПО по специальности *43.02.14 Гостиничное дело*, утвержденного приказом Минобрнауки РФ от 9 декабря 2016 г., №1552, примерной образовательной программой, рабочей программой учебной дисциплины.

Разработчик(и): *Явтушенко И.А., преподаватель*

Рассмотрено и одобрено на заседании цикловой методической комиссии

Протокол № 9 от « 13 » \_\_\_\_\_ 05 \_\_\_\_\_ 20 22 г.

Председатель ЦМК \_\_\_\_\_  *А.Д. Гусакова*



## 1 Общие сведения

Контрольно-оценочные средства (далее – КОС) предназначен для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной ОП. 06 Иностранный язык (второй).

КОС разработаны на основании:

– основной образовательной программы СПО по специальности 43.02.14 «Гостиничное дело»;

– рабочей программы учебной дисциплины ОП. 06 Иностранный язык (второй). Формой промежуточной аттестации является экзамен.

Код ОК, ПК	Код результата обучения	Наименование
ОК 01 ОК 02 ОК 03 ОК 04 ОК 05 ОК 09 ОК 10	У1	Решать профессиональные задачи в сфере управления структурным подразделением гостиничного предприятия
	У2	Определять задачи поиска информации; Определять необходимые источники информации; Планировать процесс поиска; Структурировать получаемую информацию; Выделять наиболее значимое в перечне информации; Оценивать практическую значимость результатов поиска; Оформлять результаты поиска
	У3	Определять актуальность нормативно-правовой документации в профессиональной деятельности; Выстраивать траектории профессионального и личностного развития
	У4	Организовывать работу коллектива и команды; Взаимодействовать с коллегами, руководством, клиентами.
	У5	Излагать свои мысли на государственном языке; Оформлять документы
	У6	Применять средства информационных технологий для решения профессиональных задач; Использовать современное программное обеспечение
	У7	Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые), понимать тексты на базовые профессиональные темы; участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы; строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности; кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые); писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы
	31	Виды, этапы и методы принятия решений в структурном подразделении гостиничного предприятия
	32	Номенклатура информационных источников применяемых в профессиональной деятельности; Приемы структурирования информации; Формат оформления результатов поиска информации
33	Содержание актуальной нормативно-правовой документации; Современная научная и профессиональная терминология; Возможные траектории профессионального развития и самообразования	

	34	Психология коллектива; Психология личности; Основы проектной деятельности
	35	Особенности социального и культурного контекста Правила оформления документов
	36	Современные средства и устройства информатизации
	37	Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы; основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика); лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности; особенности произношения; правила чтения текстов профессиональной направленности

## 2 Распределение типов контрольных заданий по элементам знаний и умений, контролируемых в процессе изучения

Код результата обучения	Содержание учебного материала (темы)	Тип оценочного средства	
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
У1	Тема 1.1 汉语拼音部分：声母、韵母与声调。 Структура китайского слога Тема 1.2 «你好!» Здравствуйте.	Контрольная Работа	Собеседование
У2	Тема 2.1 声调，声调符号与意义变化。 Тональная система. Интонационные пары. 汉字的拼音 [rīnyūn] Латинская практическая транскрипция китайских слов – пиньинь. Тема 2.2 «你忙吗?» Ты занят? Общий вопрос с частицей 吗	Контрольная Работа	Собеседование
У3	Тема 3.1 声调改变 Модификации: 三声 3 тона, «一» 声 тона 一 и «不» 声 тона 不 Тема 3.2 汉字意义源流概论。 Введение в этимологию иероглифов. Тема 3.3 国家、国籍。 Страна, национальность	Контрольная Работа	Собеседование
У4	Тема 4.1 汉字 Иероглифика. Основные характеристики иероглифа: количество черт, порядок написания черт, ключ/детерминатив, составные части, строение иероглифа, тип иероглифа 汉字知识包括总笔画数、笔顺、部首、部件、造字法等汉字信息。 相识。姓名。 Тема 4.2 Знакомство. Встреча туристов	Контрольная Работа	Собеседование

У5	Тема 5.1 Глагольная частица 了 Модальные глаголы 要, 想, 会, 可能 и др. Тема 5.2 在旅馆 (В гостинице)	Контрольная Работа	Собеседование
У6	Тема 6.1 在银行。换钱。(В банке. Обмен валюты.) Модальная частица 了。 Обстоятельство образа действия. Тема 6.2 Грамматические особенности употребления 的, 地, 得。	Контрольная Работа	Собеседование
У7	Тема 7.1 公共场所 (В общественных местах). Глаголы направления движения. Тема 7.2 Транспорт Владивостока	Контрольная Работа	Собеседование
31	Тема 8.1.在百货大楼。颜色、服装。(В универмаге. цвета, размер, фасон одежды). Тема 8.2 Сравнительный оборот с 比。 Дополнительный член кол-ва.	Контрольная Работа	Собеседование
32	Тема 9.1 Результативные глаголы. Тема 9.2 在博物馆 (В музее)	Контрольная Работа	Собеседование
33	Тема 10.1 谈方位。问路。 (Местонахождение. Как узнать дорогу.) Тема 10.2 – 描述你房子的方位。 (Опишите местоположение вашего дома)	Контрольная Работа	Собеседование
34	Тема 11.1 Числительные больше 10 000, выражение приблизительного количества, Тема 11.2 Предложения побуждения. Тема 11.3 Союзные конструкции. Тема 11.4 商务旅行 (Деловая поездка.)	Контрольная Работа	Собеседование
35	Тема 12.1 办理签证 (Визовые формальности.) Специальная лексика и речевые образцы. Тема 12.2 На приеме в посольстве, консульстве	Контрольная Работа	Собеседование
36	Тема 13.1 在俄罗斯饭店 (В русском ресторане.) Тема 13.2 Специальная русская и китайская лексика и терминология	Контрольная Работа	Собеседование
37	Тема 14.1 送行中国旅游团 (Проводы китайских туристов.) Тема 14.2 Особенности речевого этикета китайцев	Контрольная Работа	Собеседование

### 3 Структура банка контрольных заданий для текущего контроля и промежуточной аттестации

Тип контрольного задания	Количество контрольных заданий (вариантов)	Общее время выполнения обучающимся контрольный заданий
Текущий контроль		
Тема 1.1 汉语拼音部分：声母、韵母与声调。 Структура китайского слога Собеседование 声调符号与意义变化。	5	20

Тип контрольного задания	Количество контрольных заданий (вариантов)	Общее время выполнения обучающимся контрольный заданий
Тональная система. Интонационные пары. 汉字的拼音 [pīnyīn] Латинская практическая транскрипция китайских слов – пиньинь.		
Тема 1.2 «你好!» Здравствуйте Собеседование «你好!» Здравствуйте! – 打招呼你朋友 – 打招呼年龄大的人 Контрольная работа - Латинская практическая транскрипция китайских слов – пиньинь.	10	30
Тема 2.2 «你忙吗?» Ты занят? Общий вопрос с частицей 吗 Собеседование. «你忙吗?» Ты занят? – 问候别人 – 问要求	10	30
Тема 3.1 声调改变 Модификации: 三声 3 тона, «一» 声 тона 一 и «不» 声 тона 不 Собеседование. Закономерности изменения этимолог. тона Тема 3.2 汉字意义源流概论。 Введение в этимологию иероглифов. Контрольная работа - Анализ иероглифов Тема 3.3 国家、国籍。 Собеседование. Страна, национальность.	10	30



<p>Тема 9.1 在博物馆 (В музее.) Собеседование – Описать посещение одного из музеев Владивостока</p>	10	
<p>Тема 9.2 Результативные глаголы. Контрольная работа на употребление результативных глаголов</p>	10	
<p>Тема 10.1 谈方位。问路 (Местонахождение. Как узнать дорогу, направления движения)</p>	10	
<p>Контрольная работа – перевод предложений с глаголами местонахождения</p>		
<p>Тема 10.2. Ситуативные обороты Собеседование 描述你房子的方位 –问陌生人路</p>	10	
<p>Тема 11.1 Числительные больше 10 000, выражение приблизительного количества Контрольная работа</p>		
<p>Тема 11.2 Предложения побуждения.</p>	10	
<p>Тема 11.3 Союзные конструкции. Контрольная работа на побудительные предложения и союзы</p>		
<p>Тема 11.4 商务旅行 (Деловая поездка.) Собеседование по теме</p>	10	
<p>Тема 12.1 办理签证 (Визовые формальности.) Специальная лексика и речевые образцы Контрольная работа</p>		
<p>Тема 12.2 На приеме в посольстве, консульстве, мэрии Собеседование по теме</p>	10	
<p>Тема 13.1 在俄罗斯饭店 (В русском ресторане.) Собеседование по теме</p>	10	
<p>Тема 13.2 Специальная русская и китайская лексика и терминология) Контрольная работа</p>		
<p>Тема 14.1 送行中国旅游团 (Проводы китайских туристов.) Планы на будущее сотрудничество Контрольная работа</p>	10	
<p>Тема 14.2 Особенности речевого этикета китайцев. Их отличия от русского этикета. Собеседование по теме</p>	10 10	

## 4 Структура экзаменационных заданий для промежуточного контроля

### 4.1 Контрольная работа

#### Вариант 1

Составьте предложения в соответствии с порядком слов в китайском языке:

- 1) 我汉语跟学习朋友
- 2) 教我们英语张老师
- 3) 下午我家玩儿去他的
- 4) 常常在我们商场苹果买

#### Вариант 2

Модальные глаголы 能, 会, 应该, 可以, 要, 想。

Заполните пропуски подходящим модальным глаголом:

要 会 想 可以 能 应该

1. 他不\_\_\_\_说汉语, 很\_\_\_\_学。
2. 这儿\_\_\_\_游泳吗?
3. 她头疼, 下午不\_\_\_\_去医院看病。
4. 明天考试, 我\_\_\_\_在家复习, 不\_\_\_\_和你去玩儿。
5. 她\_\_\_\_开车, 但是现在不\_\_\_\_开。
6. 你\_\_\_\_给你父母写封信, 他们很想你。

Собеседование. Страна, национальность. 国家、国籍。

#### Вариант 3

Альтернативный вопрос 还是.

Составьте вопросительные предложения, используя частицу 还是:

1. 一年级学生 二年级学生
2. 学英语 学汉语
3. 看电视 上网
4. 去北京 去哈尔滨

## 5. 给妈妈买礼物给爸爸买礼物

Знакомство. Встреча туристов в аэропорту (на вокзале).

### Вариант 4

Глагольная частица 了

Вставьте частицу 了 в нужном месте:

- 1) 上午你去 A 哪儿 B, 他来 C 找你, 你不在 D。
- 2) 姐姐给 A 我 B 买 C 一件衣服 D。
- 3) 今天早上我给 A 妈妈 B 写 C 一封信 D。
- 4) 昨天晚上我吃 A 晚饭 B 就去 C 看 D 电影。

### Вариант 5

Модальные глаголы 会, 可能

Переведите:

- 1) Возможно в августе он поедет в Шанхай.
- 2) Он завтра придет на занятия?
- 3) Он простыл, завтра не сможет прийти на занятия.
- 4) Вероятно наша университетская команда выиграет в этом матче.

Транспорт Владивостока.

Глаголы направления движения.

### Вариант 6

Переведите:

- 1) Моя собака.
- 2) Его друг.
- 3) Визитная карточка преподавателя.
- 4) Кофе старшего брата.
- 5) Студенты нашего института.
- 6) У меня есть собака.



- 7) В моей семье пять человек.
- 8) У него нет твоей визитной карточки.
- 9) Сегодня нет занятий.
- 10) Пекинская опера очень интересная.
- 11) У тебя завтра будет время?

Описать поездку на одном из транспорта

在百货大楼。颜色、服装。(В универмаге. цвета, размер, фасон одежды).

Описать посещение магазина, цвета, фасона одежды.

### **Вариант 7**

Переведите предложения на русский язык

- 1) 他是我们老师。
- 2) 这些学生也不想学汉语和英语。
- 3) 桌子上有没有书?
- 4) 老师什么时候要来?
- 5) 好看的画儿在我们桌子上。
- 6) 大家都喜欢妈妈做的汤。
- 7) 三个月以前我们还不会说汉语。

В музее, на выставке. Описать посещение одного из музеев Владивостока.

### **Вариант 8**

Переведите предложения на китайский язык

- 1) Они все учат иностранные языки в этом университете.
- 2) Ты занят сейчас? Я хочу сходить купить хлеба.
- 3) Этой книги я еще не читал.
- 4) Когда она приготовит вкусный завтрак?
- 5) На столе нет твоих учебников.
- 6) Я ем только мясо.
- 7) Ты знаешь его? Это наш учитель английского языка.

谈方位。问路 (Местонахождение. Как узнать дорогу, направления движения.)

### **Вариант 9**

Перевод предложений на союзные конструкции.

Побудительные предложения и союз.

- 1) 今天我不能去商店, 因为我妈妈让我帮助她。
- 2) 她很想买很多衣服, 所以我不想跟她去购物中心。
- 3) 已经十点, 要出发。
- 4) 如果天气变好的话, 我们一起去散步。
- 5) 不管他怎么敲门, 他都没开门。

商务旅行(Деловая поездка.)

办理签证 (Визовые формальности.)

Специальная лексика и речевые образцы.

### **Вариант 10**

Описать прием в посольстве, консульстве, мэрии, фирме.

Перевод с русского языка на китайский:

*На мероприятии присутствовали около 500 человек, в том числе посол КНР в РФ Ли Хуэй, первый заместитель председателя Общества российско-китайской дружбы Галина Куликова и ректор Московского государственного академического института им. Сурикова Анатолий Лю-Бавин.*

### **Вариант 11**

在俄罗斯饭店 (В русском ресторане.)

Рассказать о посещении ресторана китайской кухни. Высказать свое мнение об особенностях китайской кухни.

Перевод с китайского языка на русский:

餐厅老板 2005 年产生了收集俄罗斯、乌克兰、白俄罗斯画作的想法。餐厅创始人之一郑佳祥说：“我非常喜欢俄罗斯绘画，也希望来餐厅参观的人对俄罗斯画作增进了解。”他指出：“可以说，我们是豪华、最文艺的俄餐厅。如果一次性把所有的画卖了，您想象下，这是多少钱？但是，当然，不是所有的画都卖。”

### **Вариант 12**

送行中国旅游团 (Проводы китайских туристов.)

Планы на будущее сотрудничество. Двусторонний перевод по теме:

中俄两国是山水相连的友好邻邦，两国旅游资源互补性强，旅游合作空间大。近年来，中俄旅游合作机制日趋完善，双边交往更加密切，两国人民旅游交流更加频繁。旅游交流合作日渐成为中俄全面战略协作伙伴关系的新亮点，中俄两国已经互为重要的旅游客源国和旅游目的地国，2016 年中俄旅游互访人数达 327 万人次。

### **Вариант 13**

Особенности речевого этикета китайцев. Отличия от русского этикета

### Двусторонний перевод по теме:

由于地域的不同，民族的不同，文化背景不同，礼仪除了共同性特点之外，还带有本地域民族的自身特点，这就形成了礼仪表现形式上的差异性。例如：有一种手势，大拇指和食指环成圆圈，其余手指伸展，意思是“OK”，这种手势在美国表示“赞同”、“了不起”，但是在巴西则是指责别人行为不端。所以礼仪除了具有一定的固定形式与规范外，还要注意因时因地因对象的不同，而“入乡随俗”。